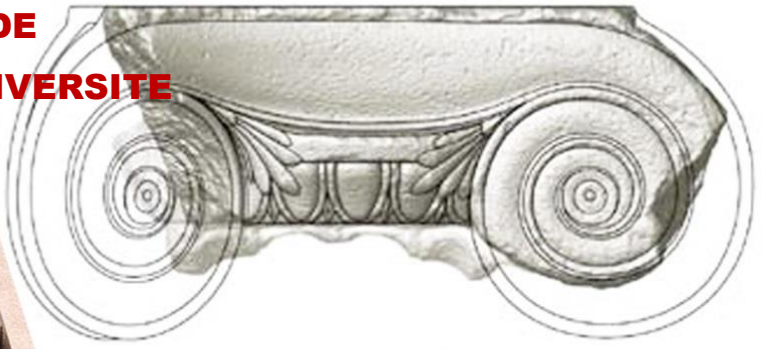
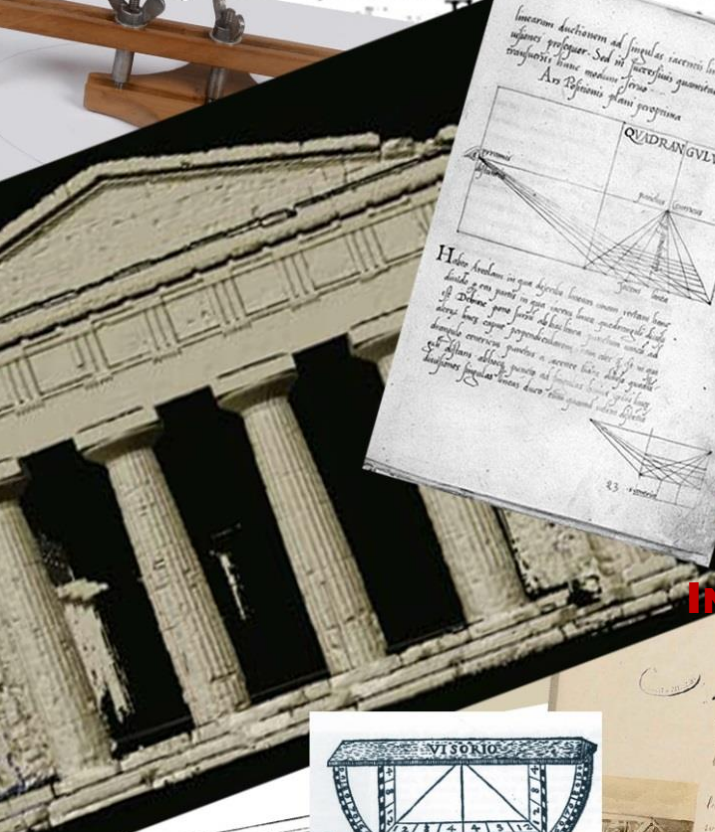
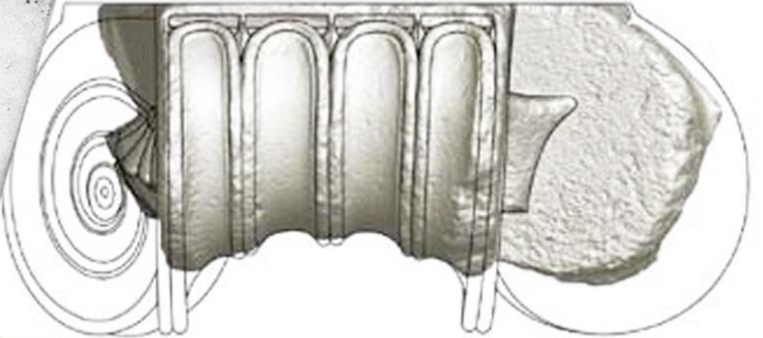
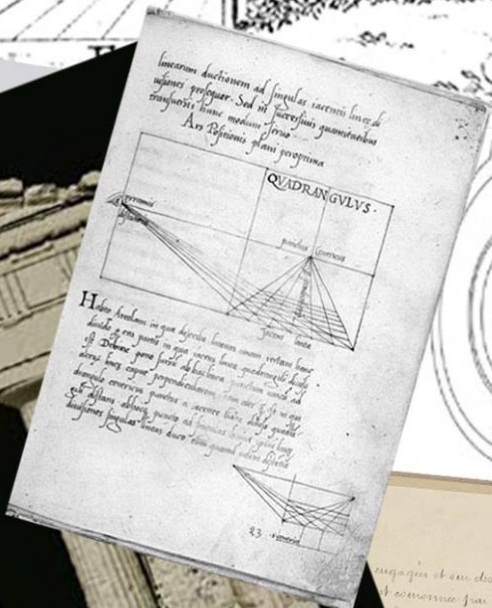
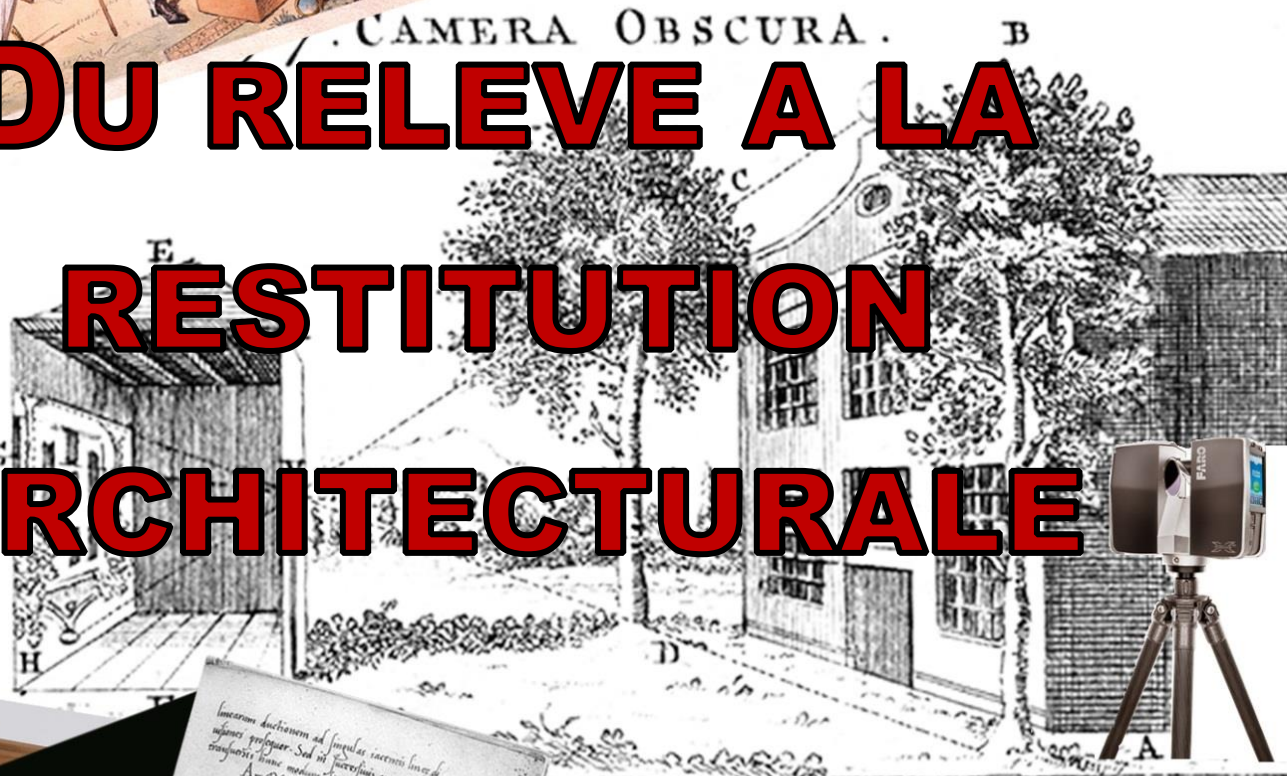
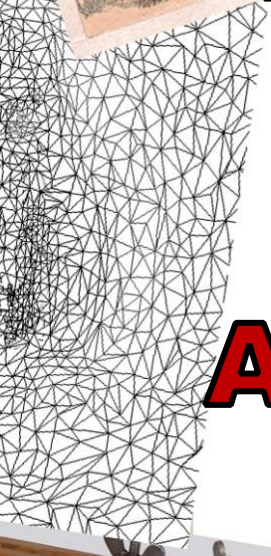


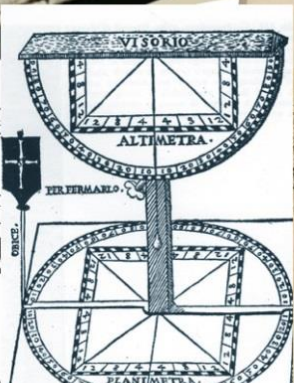
**FORMATION DE  
AIX-MARSEILLE UNIVERSITE  
LABEXMED  
CNRS**



# **DU RELEVÉ A LA RESTITUTION ARCHITECTURALE**



**SESSION 2018  
DU 8 AU 12 OCTOBRE 2018  
INSCRIPTIONS SUR [stageiraa@yahoo.fr](mailto:stageiraa@yahoo.fr)**



**ARLES**

**labex med**

**ED 355**

**Centre Camille Jullian**  
Histoire et archéologie de la Méditerranée et de l'Afrique du Nord de la Protohistoire à la fin de l'Antiquité

**Aix-Marseille université**

**IRAA**

**LA3M**

**cnrs**



**AIX-MARSEILLE UNIVERSITE - LABEXMED**  
**INSTITUT DE RECHERCHE SUR L'ARCHITECTURE ANTIQUE - CNRS**  
**« DU RELEVÉ ET À LA RESTITUTION ARCHITECTURALE »**  
**PROGRAMME DE LA FORMATION, SESSION 2018**

**Dates**

Formation sur 5 jours, du **8 au 12 octobre 2018**

**Lieu**

L'ensemble de la formation se déroulera à Arles. La ville d'Arles, qui est notre partenaire, nous met à disposition des salles de cours au *Clos Saint-Césaire*, derrière l'église Saint-Blaise. Les cours pratiques se dérouleront au théâtre antique.

**Participants**

Cette formation est destinée aux étudiants en archéologie, en histoire ou en architecture de niveau doctorat. Les places restantes seront attribuées en priorité aux étudiants de Master 2 et 1.

**Inscription**

La demande d'inscription et une lettre de motivation avec CV succinct, sont à envoyer avant le 15 septembre à l'adresse : [stageiraa@yahoo.fr](mailto:stageiraa@yahoo.fr). Mais n'attendez pas le dernier moment, car il n'y a que 24 places disponibles.

**Coût**

L'inscription est gratuite. L'hébergement et la nourriture sont à la charge des participants. Pour les doctorants d'Aix-Marseille Université, l'hébergement et le repas de midi sont pris en charge par la formation.

*Cette formation est organisée par l'IRAA, le LA3M et le CCJ, des laboratoires du CNRS (MMSH Aix-en-Provence) et soutenue par l'Ecole doctorale ED355. Cette année, elle a été montée dans le cadre du laboratoire d'excellence LabexMed – Les sciences humaines et sociales au cœur de l'interdisciplinarité pour la Méditerranée (référence 10-LABX-0090) et a bénéficié d'une aide du gouvernement français au titre du Programme Investissements d'Avenir, Initiative d'Excellence d'Aix-Marseille Université - A\*MIDEX*

---

**DEMANDE D'INSCRIPTION à la formation : « Du relevé à la restitution architecturale » qui se déroulera à Arles du 8 au 12 octobre 2018**

Nom : ..... Prénom.....

Adresse : .....

Téléphone : .....

Etudiant en .....Niveau.....

Etablissement.....

Sujet de recherche : .....

.....

Possibilité de prendre les repas de midi à la cantine de la mairie ou pique-nique, (repas complet pour environ 5 euros)      Oui       Non

**INSTITUT DE RECHERCHE SUR L'ARCHITECTURE ANTIQUE - CNRS**  
**AIX-MARSEILLE UNIVERSITE - LABEXMED**  
**« DU RELEVÉ ET À LA RESTITUTION ARCHITECTURALE »**  
**PROGRAMME DE LA FORMATION, SESSION 2018**

**LUNDI 8 OCTOBRE - LE RELEVÉ ARCHITECTURAL-**

Clos Saint Césaire - Arles

**Matin - Le relevé architectural-**

9h00 Café, accueil des stagiaires

9h30 Le mot de M. le Maire d'Arles, H. Schiavetti

Le mot du directeur de l'IRAA, F. Quantin

10h00 Introduction : Le relevé et la restitution, problématiques actuelles. (Cécile Durvy, AMU-IRAA)

10h30 Histoire du relevé et de la représentation architecturale. (Stéphanie Zugmeyer AMU-IRAA)

11h00 Relevés, entre technologie et artisanat (C. DUVETTE, CNRS, ArchiMedE, MISHA, Strasbourg)

11h30 Le relevé traditionnel (Henri Broise, IRAA-CNRS)

12h00 Archéologie du bâti (David Ollivier, archéologue La3M)

12h30 Discussions

**12h30-14h Repas**

**Après-midi - Les nouvelles techniques d'acquisition :**

14h00 Les instruments d'aide au dessin et au relevé : l'usage des grilles, instruments de visée, miroir noir, perspectographes, *camera obscura*, chambre claire et autres (C.-M. Rainaud, photographe indépendant, N. Bresch, architecte, IRAA-CNRS)

14h45 Les outils de la topographie : des instruments antiques aux instruments actuels (*groma*, *chorobate*, *équerre d'arpenteur*, *alidade*, tachéomètre, laser, GPS...) (M. Fincker, architecte IRAA et L. Fadin, topographe, Ecole française d'Athènes)

15h30 La photogrammétrie numérique par corrélation dense et l'utilisation de la photogrammétrie pour le relevé (Maxime Seguin, photogrammètre INRAP et L. Borel, CCJ)

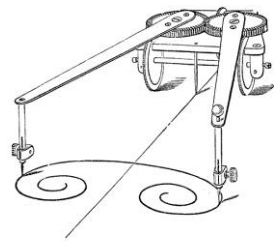
16h15 Le relevé par drone (L. Damelet, CCJ) et par gyrocoptère (B. Poinard, société SAFIRE et Ipson Facto)

16h45 Le BIM appliqué au patrimoine : l'appartement-atelier de Le Corbusier, (B. Gandini, architecte, Fondation Le Corbusier et entreprise A-BIME).

17h15 Discussions



Hubert ROBERT, Artiste dessinant un chapiteau du temple de Vespasien, 1762, coll. particulière.



1888, W.F. Stanley, Antigraphe

## **MARDI 9, MERCREDI 10 ET JEUDI 11 - STAGE PRATIQUE -**

### **THEATRE ANTIQUE D'ARLES**

Se munir d'une planche à dessin (support rigide format A3), carnet de note, critérium 05, gomme, règle, mètre de 5m minimum et si possible fil à plomb et si possible appareil photo.

9h30 Présentation générale du site et des activités.

Répartition des étudiants en 6 groupes qui permuteront chaque demi-journée dans les différents ateliers:

- Relevés manuels d'architecture, relevé en plan, triangulation, relevé d'élévation, coupes... (Picard, Zugmeyer)
- Relevé de blocs architecturaux (Badie, Malmary)
- Topographie :  
Tachéomètre, GPS, production d'orthophotos David Ollivier (LA3M), L. Fadin (EFA), V.Dumas (CCJ)
- Techniques de la photographie (L. Roux ou L. Damelet),  
Photogrammétrie par corrélation dense (L. Borel ou S.Dubourg)
- Lasergrammétrie (M. Panneau (Service archéo., Ville d'Aix-en-Provence)
- Les outils traditionnels de topographie et de relevé  
Démonstration d'utilisation de la *groma* (Fincker)  
Usage de la *camera obscura* (C.-M. Rainaud, N.Bresch, L. Roux)



10h00-13h00          Atelier du matin

13h00 14h00          *Pique-nique au théâtre antique*

14h00-17h00          Atelier de l'après-midi

---

### **JEUDI 11 OCTOBRE AU MUSEE DEPARTEMENTAL DE L'ARLES ANTIQUE:**

18h    Conférence de la Société Iconem et de M. Fincker (IRAA)

*Photogrammétrie par drone à Bélo (Espagne) et dans d'autres sites méditerranéens*

**Apéro-dînatoire au Clos Saint Césaire**

## **VENDREDI 12 OCTOBRE - LA RESTITUTION ARCHITECTURALE -**

Clos Saint Césaire - Arles

### **Matin**

9h30 Méthode et enjeux du relevé et de la restitution architecturale (A. Badie)

10h00 L'étude documentaire au service du processus de restitution architecturale : la porte d'Arroux à Autun (V. Barrière)

10h30 Restitutions des théâtres de Pompéi, XVIIIe-XXIe s (Eloïse Letellier, Ecole Française de Rome)

11h00 Pause

11h15 Les maquettes et les moulages (St. Zugmeyer, IRAA)

11h45 Les restitutions aquarellées de St Blaise, (S. Duval, Service Archéologique de la Ville de Martigues)

### **12h45-14h00 Repas**

### **Après-midi**

14h00 Les restitution urbaine J.Cl. Golvin (architecte retraité Ausonius-CNRS)

14h30 La restitution virtuelle du patrimoine (Hubert Naudeix - entreprise Aristeas)

15h15 Pause

15h30 Le temple de Zeus, à Jerash (JP Braun, architecte)

16h00 Problèmes de restitution dans les magasins de Délos, J.-J. Malmary (IRAA-CNRS)

16h30 discussion et fin

